

## Reinigung von Fenstern

## Bekanntmachung eines Dienstleistungsauftrags

## Offenes Verfahren

(94/C 196/06)

1. **Auftraggeber:** Europäische Kommission, Generaldirektion Personal und Verwaltung IX.50, Referat „Gebäudepolitik - Optionen und Verträge“, JMO B1/12, rue Alcide de Gasperi, L-2920 Luxemburg.  
Tel. (352) 43 01-331 17. Telefax (352) 43 01-321 09.
2. **Kategorie der Dienstleistung und Beschreibung, CPC-Referenznummer:** Reinigung von etwa 36 000 m<sup>2</sup> Außen- und Innenfenster, von verglasten Zwischenwänden und Spiegelflächen eines Gebäudes in Luxemburg.  
Kategorie: 14, CPC-Referenznummer: 87402.
3. **Ausführungsort:** Jean-Monnet-Gebäude, rue Alcide de Gasperi, Kirchberg-Plateau, L-2920 Luxemburg.
4. a), b), c)
5. **Aufteilung in Lose:** Angebote können nur für den gesamten Auftrag eingereicht werden.
6. **Varianten:** Nur gemäß Muster der Preisaufstellung.
7. **Dauer des Auftrags oder Frist für die Erbringung der Dienstleistung:** Vertrag mit einer ursprünglichen Laufzeit von einem Jahr, ab 1. 1. 1995, mit der Möglichkeit einer Verlängerung von Jahr zu Jahr, wobei eine Laufzeit von insgesamt drei Jahren nicht überschritten werden darf.
8. a) **Anforderung von Unterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen können bei der unter Ziffer 1 genannten Stelle angefordert werden. Alle Anträge sind schriftlich unter Angabe des Aktenzeichens AO 9/94/IX.PIM einzureichen.  
b) **Einsendefrist für die Anträge:** 4. 8. 1994.  
c) **Zahlung:** kostenlos.
9. a) **Schlußtermin für die Einreichung der Angebote:** 2. 9. 1994.  
b) **Anschrift:** siehe Ziffer 1.  
c) **Sprache(n):** Eine der neun Amtssprachen der Europäischen Union.
10. a), b)
11. **Kautionen und Sicherheiten:** Vertragserfüllungsgarantie in Höhe von 4 000 ECU.
12. **Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen:** Monatlich zum Fälligkeitstermin zahlbare Beträge; Zahlung nach Vorlage von Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistungen.
- 13.
14. **Mindestanforderungen:** Zusammen mit ihren Angeboten haben die Bieter folgende Unterlagen einzureichen:
  - eine Erklärung über den jährlichen Gesamtumsatz und den Umsatz mit den ausgeschriebenen Dienstleistungen für die letzten drei Geschäftsjahre (zusammen mit dieser Erklärung sind die Jahresabschlüsse und Betriebsrechnungen oder andere Belege einzureichen);
  - eine Erklärung über den durchschnittlichen jährlichen Personalbestand des Bieters während der letzten drei Jahre;
  - eine Erklärung über die zur Einhaltung der im Lastenheft vorgeschriebenen Ausführungsfristen vorgesehenen Personalressourcen und technischen Mittel;
  - eine Erklärung über das zur Auftragsausführung vorgesehene Verfahren;
  - eine Beschreibung der im Rahmen der Auftragsausführung zur Anwendung kommenden Sicherheitsmaßnahmen.
15. **Bindefrist:** 6. 1. 1995.
16. **Kriterien für die Auftragserteilung:** Die Auftragserteilung erfolgt auf das wirtschaftlich günstigste Angebot unter Berücksichtigung von Preis und technischem Wert der Ausführung der Dienstleistungen.
17. **Sonstige Angaben:**
  - Vorinformation im Supplement zum Amtsblatt vom 7. 4. 1994 - Ref. 94/S 67-19826.
  - Termine für die obligatorische Ortsbesichtigung: 26. 7. 1994 oder 11. 8. 1994.
18. **Tag der Absendung der Bekanntmachung:** 13. 7. 1994.
19. **Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften:** 13. 7. 1994.